

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE

HAMBURG SÜD

www.hamburgsud-line.com

Shipper VANGUARD LOGISTICS SERVICES BELGIUM NV ROMEYNSWHEEL 8 HAVEN 200 2030 ANTWERPEN		B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUC7ANRZQ1782X		Booking No. 7ANRZQ1782	
Consignee VANGUARD LOGISTICS SERVICES AV. INSURGENTES SUR 1898, PISO 15, LADO NORTE 1, COL. FLORIDA, C.P. 01030, MÉXICO, D.F. T: +525556634777 F: 525556634778		Export References CFRLBL000054330 LLOYDS LIST: 9399739 INTBL: ANZO1782		RFC-CN: VLS0608298Z4 RFC-N1: VLS0608298Z4	
Notify Party (see cl. 8) SAME AS CONSIGNEE REVALIDADO HAMBURG SÜD Conforme con la Entrega de esta Mercancia al A.A. Vanguardia Logistics 15-12-17 Fecha de Arribo Veracruz, Ver. 2 Pre-arrival by R.F.C.: HSM-021148-21		Forwarding Agent-References not part of this		Point and country of origin 	
Place of Receipt Veracruz, Ver. 2		Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge contract			
Port of Loading ANTWERP, BELGIUM		Ocean Vessel CAP ROBERTA		Voyage 748 S	
Port of Discharge VERACRUZ MX		Place of Delivery 		Document to be released at 	
Freight payable at ANTWERP, BELGIUM		Mode Load Area 		Mode Disch. Area 	
Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight

THE NAME OF THE CARRIER AS PER CLAUSE 1 OF THE TERMS AND CONDITIONS FOR CARRIAGE WAS CHANGED TO:
HAMBURG SUDAMERIKANISCHE DAMPFSCIFFFAHRTSGESELLSCHAFT APS & CO
KG ON 30 NOVEMBER 2017.

1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

INKU6506580	2 PALLETS	994.840 KGS
Seal-Numbers	SLAC 38 FIBREBOARD BOXES WHEREOF: 19	
VLS111959	FIBREBOARD BOXES GR-Q STRAWBERRY FLAVOUR	
Tare: 3900 KG	SBA / 96553235 NW: 475.00KG GW: 497.42KG	
Size: 40' Type: HC	NON HAZ MAT HS: 330210	
Cnt. Ld.: FCL/FCL	19 FIBREBOARD BOXES QPEARL SBA	
BOL33900E4726384	WATERMELON FLAVOUR / 99000071 NW:	
	475.00KG GW: 497.42KG NON HAZ MAT HS:	
	330210 ORIGIN: DORTMUND	
BOL33900E4726386	1 PALLETS	392.700 KGS
	SLAC 15 FIBREBOARD BOXES QPEARL SBA	
	BLUEBERRY FLAVOUR / 99000072 NW:	
	375.00KG NON HAZ MAT HS: 330210 ORIGIN:	
	DORTMUND	
BOL33900E4726415	4 PALLETS	242.890 KGS
	SLAC 11 COLLI WHEREOF: 5 FIBREBOARD	
	BOXES FRUIT PUNCH US260 MASK FLV /	
	98713984 NW: 100.00KG GW: 105.90KG NON	
	HAZ MAT HS: 330210	
	1 PLASTIC JERRICAN HONEY BASE / 98733030	
	NW: 5.00KG GW: 5.35KG NON HAZ MAT HS:	
	330210 1 PLASTIC JERRICAN HONEY BASE /	
	98733030 NW: 25.00KG GW: 26.20KG NON HAZ	
	MAT	
	HS: 330210 4 PLASTIC JERRICANS REGLISSE	
	FA 18534 - DS DROP SHIP ONLY / 98205263	
	NW: 100.00KG GW: 105.44KG UN1197, CL3,	
	PGII, FP 20 DEG C HS: 330210 ORIGIN:	

HS SWB 01-17

Page: 1 of 4

SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 11/27/17
------------------------	---------------------------	---	-----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.



Place and date of issue

ANTWERP, BELGIUM
11/27/17

Signed by Hamburg Süd North America, Inc. as agent for
Hamburg Süd

as CARRIER

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE

HAMBURG SÜD

www.hamburgsud-line.com

Shipper VANGUARD LOGISTICS SERVICES BELGIUM NV ROMEYNSWHEEL 8 HAVEN 200 2030 ANTWERPEN		B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUC7ANRZQ1782X		Booking No. 7ANRZQ1782	
Consignee VANGUARD LOGISTICS SERVICES AV. INSURGENTES SUR 1898, PISO 15, LADO NORTE 1, COL. FLORIDA, C.P. 01030, MÉXICO, D.F. T: +525556634777 F: 525556634778		Export References RFC-CN: VLS0608298Z4 RFC-N1: VLS0608298Z4 LLOYDS LIST: 9399739 INTBL: ANZO1782			
Notify Party (see cl. B) SAME AS CONSIGNEE		Forwarding Agent-References not part of this			
Place of Receipt*		Pre-carriage by*		Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge contract	
Port of Loading ANTWERP, BELGIUM	Ocean Vessel CAP ROBERTA	Voyage 748 S	Document to be released at	Freight payable at ANTWERP, BELGIUM	
Port of Discharge VERACRUZ MX	Place of Delivery*	Mode Load Area	Mode Disch. Area		
Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods		Measurement

DUBENDORF

BOL33900E4726425 1 PALLETS 78.540 KGS
SLAC 3 FIBREBOARD BOXES TAM MODULE C/SD
98912595 NW: 75.00KG NON HAZ MAT HS:
330210 ORIGIN: MAKO

BOL33900E4726428 1 PALLETS 1.395 KGS
SLAC 1 FIBREBOARD BOX PARSLEY OIL SEED
8130903 NW: 1.00KG UN1197, CL3, PGIII, FP
46 DEG C, MP HS: 330129 ORIGIN:
DUBENDORF

BOL7300021717922 8 DRUM 961.974 KGS
SLAC PRODUCTOS PARA LA PERFUMERIA HS
CODE: 3302.90 INCL. UN 3082/9

BOL7300021717925 4 DRUM 80.880 KGS
SLAC 4 PACKAGES PRODUCTOS QUIMICOS HS
CODE: 2932.19 HARMLESS

BOL7300021717937 4 PALLETS 1212.862 KGS
SLAC 151 BOXES LOADED ON 4 PALLETS + 1
BOX HS CODE: 3303.00 INCL. UN 1266/3

BOL7300021717939 3 PALLETS 470.056 KGS
SLAC 55 BOXES LOADED ON 3 PALLETS
PERFUMERY PRODUCTS HS CODE: 3303.00
INCL. UN 1266/3

CFR1214298 3 PALLETS 348.000 KGS
SLAC ELECTRONIC EQUIPMENT DISJONCTEURS
SECTIONNEURS HS-CODE: 8535.2110

CPHVER34952 1 PACKAGE 435.000 KGS
SLAC 1 BOX WEAR PLATES HS CODE: 8428

CPHVER34973 7 PACKAGE 1464.410 KGS
Page: 2 of 4

SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 11/27/17
------------------------	---------------------------	---	-----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.



Place and date of issue

ANTWERP, BELGIUM
11/27/17

Signed by Hamburg Süd North America, Inc. as agent for
Hamburg Süd

as CARRIER

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE

HAMBURG SÜD

www.hamburgsud-line.com

Shipper VANGUARD LOGISTICS SERVICES BELGIUM NV ROMEYNSWHEEL 8 HAVEN 200 2030 ANTWERPEN		B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUC7ANRZQ1782X		Booking No. 7ANRZQ1782
Consignee VANGUARD LOGISTICS SERVICES AV. INSURGENTES SUR 1898, PISO 15, LADO NORTE 1, COL. FLORIDA, C.P. 01030, MÉXICO, D.F. T: +525556634777 F: 525556634778		Export References RFC-CN: VLS0608298Z4 RFC-NL: VLS0608298Z4 LLOYDS LIST: 9399739 INTBL: ANZO1782		
Notify Party (see cl. 8) SAME AS CONSIGNEE		Forwarding Agent-References not part of this		
Place of Receipt *		Pre-carriage by *		Point and country of origin
Port of Loading ANTWERP, BELGIUM		Ocean Vessel CAP ROBERTA	Voyage 748 S	Document to be released at ANTWERP, BELGIUM
Port of Discharge VERACRUZ MX		Place of Delivery *		Mode Disch. Area
Marks & Nos.		Cont./Seal Nos.		No. of Pkgs.
Description of Goods		PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER		Gross Weight
Measurement				

SLAC 6 PALLET ENZYMES 1 PLT = 13JC 5
PLTS = 56 BIB HS CODE 350790

DUP1196077687	4	PALLETS	4160.000 KGS
		SLAC 160 BAGS HYTREL(R) HTR8223 BK320 25	
		KG BAG THERMOPLASTIC POLYESTER ELASTOMER	
		NET WEIGHT : 4000.0000 KG	
EHRT000112583	4	PALLETS	1491.920 KGS
		SLAC 136 BAG COLOUR BLACK FW 2 POWDER	
		CARBON BLACK, NON ACTIVATED, MINERAL	
		ORIGIN SEAFREIGHT: 272,56 USD	
EPAN000111322	2	CASE	278.000 KGS
		SLAC PARTES Y PIEZAS HS CODE: 84379000	
EPAN000111334	3	CASE	1393.000 KGS
		EQUIPOS REFERENCE 3018493412 HS CODE:	
		843790	
EPAN000111338	1	CASE	252.000 KGS
		Y PIEZAS	
EPAN000111339	1	CASE	124.000 KGS
		Y PIEZAS HS CODE: 843790	
EPAN000111354	1	CASE	139.000 KGS
		SLAC SPARE PARTS FOR CHOCOLATE MASS	
		MACHINES HS CODE: 84825010	
EVLS000123759	1	PALLETS	230.000 KGS
		SLAC CAR PARTS HS: 72166190	
JOB1083202	1	PALLETS	543.000 KGS
		SLAC 12 CARTONS VETERINARY	
		PHARMACEUTICALS HAZ CLASS 2.1, UN 1950	
		"LIMITED QUANTITIES"	

HS SWB 01-17

Page: 3 of 4

SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 11/27/17
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.



Place and date of issue

ANTWERP, BELGIUM
11/27/17

Signed by Hamburg Süd North America, Inc. as agent for
Hamburg Süd

AS CARRIER

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE

HAMBURG SÜD

www.hamburgsud-line.com

Shipper
VANGUARD LOGISTICS SERVICES
BELGIUM NV
ROMEYNSWHEEL 8
HAVEN 200
2030 ANTWERPEN

B/L No. (also to be used as payment ref.)	Booking No.
SUDUC7ANRZQ1782X	7ANRZQ1782

Consignee
VANGUARD LOGISTICS SERVICES
AV. INSURGENTES SUR 1898, PISO 15,
LADO NORTE 1, COL. FLORIDA,
C.P. 01030, MEXICO, D.F.
T: +525556634777 F: 525556634778

Export References
CFRRLBL000054330 RFC-CN: VLS060829824
RFC-N1: VLS060829824
LLOYDS LIST: 9399739
INTBL: ANZQ1782

Notify Party (see cl. 8)
SAME AS CONSIGNEE

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

Point and country of origin
Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge
contract

Port of Loading ANTWERP, BELGIUM	Ocean Vessel CAP ROBERTA	Voyage 748 S
-------------------------------------	-----------------------------	-----------------

Document to be released at	Freight payable at
	ANTWERP, BELGIUM

Port of Discharge VERACRUZ MX	Place of Delivery*
----------------------------------	--------------------

Mode Load Area	Mode Disch. Area
----------------	------------------

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

VLSANR000075518	5 PALLETS SLAC 20 PACKAGES GEMA ELECTROSTATIC COATING APPARATUS HS CODE: 8424.89	976.000 KGS
		16270.467 KGS

THE PARTY BOOKING FCL SHIPMENTS SHALL PROVIDE THE VGM*) OF EACH CONTAINER TO THE CARRIER NOT LATER THAN THE VGM-CUT-OFF-DATE IN A FORMAT PURSUANT TO WWW.HAMBURGSUD-LINE.COM/HOWTOVGM. NON-COMPLIANCE HERewith WILL BAR THE CARRIER FROM LOADING THE CONTAINER ON THE INTENDED VESSEL, IN WHICH CASE THE CARRIER SHALL BE ENTITLED TO DEMURRAGE, DETENTION AND / OR STORAGE FEES UNDER THE APPLICABLE TARIFF. THE BOOKING PARTY SHALL ALSO BE LIABLE TO THE CARRIER FOR ANY COSTS, DAMAGES AND FEES RESULTING FROM SUCH NONCOMPLIANCE. *) "VGM" MEANS THE VERIFIED GROSS MASS OBTAINED BY A METHOD PRESCRIBED BY SOLAS AND ANY LAWS IN FORCE AT THE PORT OF LOADING FOR OCEAN OR FEEDER VESSEL.

Agreement No. (s) : LBEC7000033-00159

HS SWB 01-17

Page: 4 of 4

SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 11/27/17
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.



Place and date of issue

ANTWERP, BELGIUM
11/27/17

Signed by Hamburg Süd North America, Inc. as agent for
Hamburg Süd

AS CARRIER

Internacional de Contenedores Asociados de Veracruz, S.A. de C.V.
Morelos, 159, Col. Centro, C.P. 91700, Veracruz, Veracruz, México
R.F.C. ICA9507256L6 Régimen fiscal: General de Ley Personas Morales
Tel: (229) 989.5400 www.icave.com.mx facturacion@icave.com.mx
Lugar de expedición: Veracruz, Veracruz



SISTEMA DE CALIDAD CERTIFICADO
ISO-9001:2008
NO. CERTIFICADO 36136

FACTURA

IMPORTACION

H 3252539

CLIENTE:	VANGUARD LOGISTICS SERVICES MEXICO S. DE R.L DE C.V.	VERACRUZ, VER. A:	18/12/ 2017 14:44:43
DOMICILIO:	AVENIDA INSURGENTES SUR, 1898 PISO 15, LADO 1 NORTE, FLORIDA, 01030, ALVARO OBREGON, CIUDAD DE MEXICO, MEXICO	FECHA FIN DESCARGA:	
R.F.C.:	VLS0608298Z4	PATENTE:	0608
BUQUE:	CAP ROBERTA HSD2017092	PEDIMENTO:	ART15-CIF
AG AD:	VANGUARD LOGISTICS SERVICES MEXICO S. DE R.L DE C.V.		
CONSIGNATARIO:	VANGUARD LOGISTICS SERVICES		

INKU 650658 0

CLAVE	CONCEPTO	UNIDAD	CANTIDAD	VALOR UNIT.	IMPORTE
200322	PAQUETE ESPECIAL PARA OTROS RECINTOS	SERVICIO	1	8,646.12	8,646.12
200015	MUELLEJE	SERVICIO	1	96.33	96.33
200834	CONTROL ELECTRONICO Y DOCUMENTAL DE LA INFORMACIÓN	SERVICIO	1	100.00	100.00
200030	COBRO POR IMPLEMENTACION DE CODIGO ISPS	SERVICIO	1	86.21	86.21

FECHA DE VENCIMIENTO: 23/12/2017

OBSERVACIONES:

IMPORTE TOTAL CON LETRA:

DIEZ MIL TRESCIENTOS CINCUENTA Y SIETE PESOS 25/100 M.N.

POSICION		SELLO DESP. PREVIO	
17P 42 A 2			
TIPO	MED	CATEG.	PESO
DG	40	F	17.27

ELABORO:
DIANA LAURA MORA GARCIA

SUBTOTAL:	\$8,928.66
I.V.A.16%:	\$1,428.59
TOTAL:	\$10,357.25



A member of CK Hutchison Holdings



04A02110216

MONEDA: MXP

TIPO DE CAMBIO: 1.0000

METODO DE PAGO: 03

CUENTA DE PAGO: NO APLICA

PAGO EN UNA SOLA EXHIBICION

FOLIO FISCAL

CAA0C255-60B9-4625-81B4-08D19A95F7EC

Cadena Original del Complemento de Certificación Digital del SAT

[1.0][CAA0C255-60B9-4625-81B4-08D19A95F7EC]2017-12-18T14:46:54[apygoeWWFscEGwztA4b+79oST5RyFEguJz8v6ihoQzrb0GHfRDu20WAqpcp1pNVpWChlgVRcW8UdsC3OH2sA22SQ/yDP5MdvismSCf0nvBhsrFoOer1GM4BDCRECGMh1jrOX5jhMK+wLfeFu+gVodHfxLk4omyUpw02hVJ8U1zPUU7bwfjm34S75eUZIE4kq/oVDyto1EsUumZOZxp4uBmlAsgmR2GD/3lYDgkDfNGEIBamoN2eAyxMfaC5pvz0acuChiuxgDUhHXPo8eAJpARj2yApek215uN+YB/2j6is2rU7j+MgBmD6XFysLYGapgh7QoFL7LXCe7iQ==][00001000000402747854]

Número de Certificado SAT
00001000000402747854

Número de Certificado EMISOR
00001000000405195498

Fecha de Autorización SAT
2017-12-18T14:46:54

Sello del SAT

zjAzSM6IBBwESJHyjcum0HkSWY3Ax6isurtaJU/yhcuWpLyhZBmSM+MrMSWBA1IvdFbgo+RdbvgDIZGEK9XRui6X+MBIXaZCfRocbEw4Mjmfyd2V5EsxO50VTFVJJDsnr/U34pMdhA4VITODtbtUvHJuvWwdBescnGnqvVQvaxbXB6y+nem9tb341CTzEVQ2K9iwnl0wNG7g6DXPOC711tbelEtb0hBtrqWjBPpkJwfwWc3u7iUp/TmJY0AXCPJcB0+wf9OI01TbYQAQ5MF7+Rg41e3u2e3Lvmx7nPM2luUXqihmmkz6M4DIKQHqTGPtsOLmleEG4qAeTg==

Sello Digital del CFDI

apygoeWWFscEGwztA4b+79oST5RyFEguJz8v6ihoQzrb0GHfRDu20WAqpcp1pNVpWChlgVRcW8UdsC3OH2sA22SQ/yDP5MdvismSCf0nvBhsrFoOer1GM4BDCRECGMh1jrOX5jhMK+wLfeFu+gVodHfxLk4omyUpw02hVJ8U1zPUU7bwfjm34S75eUZIE4kq/oVDyto1EsUumZOZxp4uBmlAsgmR2GD/3lYDgkDfNGEIBamoN2eAyxMfaC5pvz0acuChiuxgDUhHXPo8eAJpARj2yApek215uN+YB/2j6is2rU7j+MgBmD6XFysLYGapgh7QoFL7LXCe7iQ==

